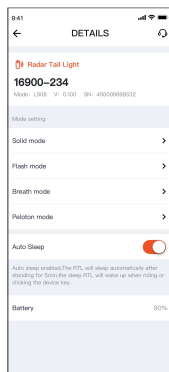


アプリの設定とアップデート

L508はBluetoothでMagene Utilityと接続できます。端末のファームウェアのアップデートや、モードホビー設定などの設定をアプリで行うことができます。



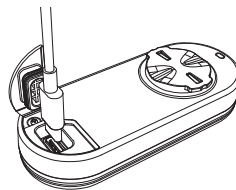
製品仕様

モデル	P0108001
電池タイプ	充電式リチウム電池/1500mAh内蔵
使用温度	-10°C～50°C (14°F～122°F)
充電温度範囲	0°C～45°C (32°F～113°F)
適用電圧	DC 5V、750mA
無線通信プロトコル	ANT+、Bluetooth
送信周波数	24.050GHz-24.250GHz (レーダー) 2.402GHz-2.480GHz (Bluetooth)
送信消費電力(最大送信電力)	10mW (レーダー) 2.5mW (Bluetooth)
防水規格	IPX7
光束	20lm (コンスタントライトモード、フラッシュモード) 3～20lm (呼吸モード) 6lm (フリートモード)

注:製品/パラメータは、実験室での試験結果、環境要因の干渉の実際の使用、実際の結果が優先されます。

充電

注意:
金属の腐食を防ぐため、充電する前にUSBポートの周辺を乾いた状態に保ってください。
充電後は、水の浸入やインターフェースの破損を防ぐため、USBカバーをしっかりと閉めてください。



メンテナンスとクリーニング

注意:

- 永久的な故障の原因になる可能性があるため、本装置を極端な温度で長期間保管しないでください。
- 有機溶剤、化学薬品、防虫剤などは、機器の部品に損傷を与える可能性がありますので、使用しないでください。
- 製品の寿命を縮める可能性があるため、激しい衝撃や乱暴な使用は避けてください。
- 光学レンズに傷をつける可能性のある布など、使用しないでください。傷によりレーダー探知性能を低下させる可能性があります。
- 装置に付着した泥や汚れを定期的に清掃することで、使用寿命を延ばすことができます。

レーダー探知

警告

この装置は周囲の検知を強化することができますが、ライダーの注意力や判断力を代用するものではありません。常に道路状況を意識して、安全運転をお願いします。これらの指示に従わない場合、死亡事故や重傷の原因となることがあるため、ご注意ください。

- レーダーは、約140mの距離から接近してくる車両を検知することができます。
- レーダーは、時速10kmから120km (6～75mph) までの相対速度で接近してくる車両を検知することができます。
○ 注意:レーダーは、自分と同じ速度で走っている車や、自分から遠ざかっていく車を検知するものではありません。
- レーダーの光束幅は40° (-20°～+20°)。
- レーダーは、最大8台の接近車両を検知することができます。

よくある質問

質問	ソリューション
電源を入れた後、装置が無反応/電源が入らない場合	装置が許容動作温度範囲内であることを確認してください。 バッテリー残量をご確認の上、充電をした後、満電の状態ですでに使用してください。
レーダー検知により、屋内で電源オンのアラームがある場合	本装置は屋外環境での車両検知が可能です。屋内で電源を入れたら、飽和アラームが発生する場合がありますので、屋外でご利用ください。
装置が充電できない場合	USB充電ケーブル、コネクタ、ポートに損傷がないか確認してください。 装置が充電許容温度範囲内であることを確認してください。
O型輪ゴムが破損された場合	本製品にはO型輪ゴムが付属していて、予備として保管してください。O型輪ゴムは消耗品ですので、紛失・破損した場合はご自身でご購入ください。
アプリやストップウォッチに接続できない場合	装置が許容動作温度範囲内であることを確認してください。 電源を入れ直して、再び接続をお試しください。 複数のレーダー干渉源の回避をしてください。
充電時にレーダーテールライトが点灯しない場合	充電中は、デフォルトで電源がオフになります。

安全性と製品情報

警告

次のような潜在的な危険性に注意を払わないと、重傷を負ったり、死亡事故につながったりする可能性があります。

ディストラクション警告

- 本装置が適切に使用されていれば、ライディング体験を向上させることができます。しかし、不適切に使用する場合は、画面に気を取られて重大な人身事故または死亡事故を引き起こす可能性があります。
- 本装置は、あくまでも周囲の状況を常に把握し、情報を素早く表示するのに適する装置です。画面を見続けたり、気を取られたりするようにしないでください。
- 画面表示に集中しすぎると、障害物や危険物を見落とす可能性があります。本装置の使用はお客様の責任において行われるものとし、相応の注意を払ってご使用ください。

電池に関する警告

- 本製品はリチウム電池を使用しています。
- 以下のガイドラインを守らないと、デバイスに搭載されている電池の寿命が短くなったり、デバイスの破損、火災、化学物質による火傷、電解液の漏れ、けがなどの危険がありますのでご注意ください。
- デバイスや電池を分解、改造、穿孔、破損しないでください。
- デバイスや電池を火、爆発、他の危険な状態にさらさないでください。
- 乾燥機などの高温環境や直射日光の当たる車内に置かないでください。
- 電池を水やその他の液体に浸さないでください。

サイクリングに関する注意事項

- 集中力と判断力を高め、安全な走行を心がけてください。
- 自転車とその部品はよく整備され、すべての部品が正しく取り付けられていることを確認してください。

保証条項

この度、Mageneの製品をお買い上げいただきありがとうございました。以下の条項をよくお読みください。

保証規定の内容:

- 本製品は厳格な品質検査に合格しています。この保証書の説明に従って、通常の使用状態で製品の品質上の問題から生じたすべての不具合について、保証期間内に無料の保証を提供します。
- 購入日から7日以内(含む)、製品自体の品質に問題がある場合、無条件で返金または交換を行うことができます。
- 保証期間は、本体製品の購入日から12カ月です。その他の付属品は3カ月で、「電子保証書」の保証期間内であることが条件です。
- 製品保証の返品は、元のパッケージを使用し、指定された物流輸送を選択する必要があります。パッケージを紛失した場合、引き起こされる運賃または輸送損失については、お客様の責任となります。

以下の場合、保証の対象外:

- 保証の有効期間が切れた場合。
- 不適切な使用、保守、保管によるあらゆる損傷がある場合。
- 取扱説明書に従わない使用や設置による製品の損傷がある場合。
- 未承認の修理、誤用、衝突、過失、乱用、液体の浸入、事故、改造、本製品以外の部品の未指定使用がある場合。
- 電子保証書、または有効なインボイスがない場合。
- 電子保証書に記載されている製品番号やコードが、実際の商品と一致しない場合。
- その他、製品自体の設計、製造、品質等に起因しない故障および損傷がある場合。

- ・通常の使用による摩耗、傷などの汚れ、および化学物質との接触、鋭利なものとの接触、落下、圧迫、その他人為的な要因による損傷がある場合。
- ・不可抗力による損害がある場合。

アフターサービス期間:

- ・当社は、製品に対して生涯のアフターサービスを提供しています。
- ・保証期間終了後、製品が故障した場合は工賃と付属品の費用のみ、人為的な破損で修理した場合は工賃と付属品の費用のみを請求させていただきます。

修理に出すときは、メンテナンスセンターからの連絡で引き取りに間に合うように、正確な名前と連絡先を残してください。

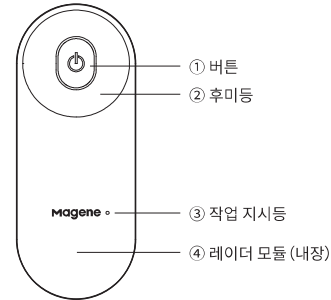
法律の制限

ユーザーは設備を設置して操作する時、すべての関連法律と条例を遵守しなければならない。Mageneは、あなたがMageneの設備を使用する時、いかなる国または現地の法規または条例に違反して発生した罰金または損失に対して責任を負いません。

当社は、上記を修正・解釈する権利を留保します。

제품 소개

L508 Radar Tail Light은 자전거 후방의 일정 범위 내로 진입하는 차량을 모니터링할 수 있는 설비로서, 초소형 레이더, 멀티모드 제어 후미등이 내장되어 있으며, 디스플레이 단말기와 조합하여 사용하여 사용자가 주행 중 주변 환경에 대한 감지력을 높일 수 있습니다. 이 설비는 환경에 대한 감지력을 높일 수는 있으나, 자전거 주행자의 주의력과 판단력을 대체하지는 못합니다. 항상 도로 상황을 잘 판단하여 안전하게 타야 합니다.



① 버튼	켜기/끄기, 작업 모드 전환	2초동안 길게 눌러 켜기
② 후미등	후방 경고등, 여러가지 깜빡 모드	버튼클릭하여모드 전환하기: 항상 밝기 모드→깜빡 모드→ 호흡모드→행렬 모드→단일 레이더 모드, 순환 전환
③ 작업 지시등	작업 지시등은 배터리 상황, 충전 상태, 작업 모드에 근거하여 지시합니다	
④ 레이더 모듈 (내장)	레이더 발사 모듈, 후방의 이동 대상을 감속하는데 사용된다	

L508 작업 지시등

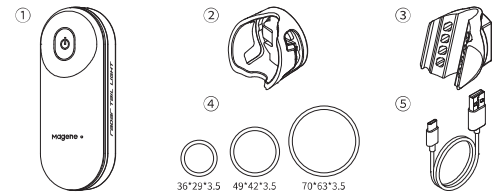
작업 지시등	설 명
지시등 빨리 깜빡	배터리 부족
지시등 천천히 깜빡	충전 중, 충전 완료 후 꺼짐
지시등 스트로보	하드웨어 업그레이드 중
작동 상태에서 지시등은 꺼집니다	레이더 기능 끄기
지시등 항상 밝기	레이더 고장

L508 후미등 모드

모 드	지시등 밝기	깜빡 모드를 기본으로 설정하기
항상 밝기 모드	밝기	무
깜빡 모드	밝기	천천히
호흡 모드	밝기	느리게
행렬 모드	부드러움	무
단일 레이더 모드	무	무
브레이크	높은 밝기	항상 밝기 3초

설비 설치 지침

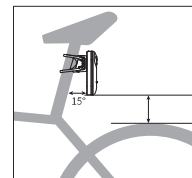
설비 리스트



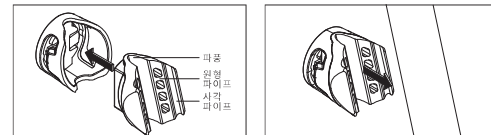
① 본체*1 ② 고정대*1 ③ 고무 받침대*1 ④ 고무줄*3 ⑤ 충전선*1

설치 주의사항

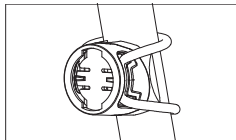
- 적당한 위치를 선택하여 설비를 설치하여 고객님의 주행에 영향을 주지 않도록 해야 합니다.
- 설비를 시트 포스트의 적당한 높이에 설치하여 최적의 검속 범위를 보장해야 합니다.
- 고정대는 응당 수직으로 설치해야 하고, 조합하여 사용하는 설치대는 대다수 시트 포스트 유형이나 각도에 적용됩니다.
- 설비가 뒤로 향하게 하고, 도로와 수직이 되게 정확하게 설비를 설치해야 합니다.
- 설비 앞의 시야를 가리지 않도록 해야 합니다.



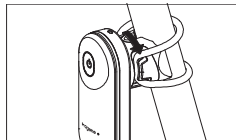
호환용 고정대를 설치



1. 고객님의 시트 포스트의 모양에 근거하여 적당한 고무 받침대의 위치를 선택하고, 고무 받침대를 고정대의 뒷면에 두어야 합니다.
2. 고정대와 고무 받침대를 시트 포스트 위에 두어야 합니다.



3. 고무줄로 고정해야 합니다.



4. 설비 뒷면에 있는 부스와 고정대의 노치를 맞춘 다음 시겟바를 방향으로 돌려 설비가 제대로 맞물리게 해야 합니다.

주의: 고무줄 노화로 인한 끊김으로 설비가 분실되는 것을 방지하기 위해 제품에 배치한 고리줄과 같이 설치해야 합니다.

속도계와 연동

본 설비는 기타 레이더의 표준 ANT+ 약정을 지원하는 모니터 설비와 연동시켜 사용할 수 있습니다. 모니터 설비에 제시하는 정보에 근거하여 후방에서 오는 차량의 상황을 확인하여 안전 주행의 목적에 달성할 수 있습니다. 연동 작업 방법은 아래와 같습니다:

1. 모니터 설비와 본 설비를 3미터 거리 이내에 두고 두 설비를 가동해야 합니다.
2. 모니터 설비의 감응 신호 장치 화면이나 대응되는 APP 화면에서 새로운 감응 신호 장치 (감응 신호 장치 검색) 추가하기를 선택하면 됩니다.
3. 검색 결과 중에서 본 설비를 선택하여 연결하면 됩니다.

경고:

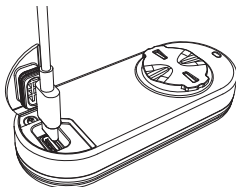
- 만약 레이더 설비에서 모니터 설비에 레이더 검색 정보를 발송하지 않았을 경우, 주행의 안전을 보장하기 위해 주행을 멈추시고 안전한 위치에서 설비 상황을 확인할 것을 건의합니다. 이 두 대의 설비를 꺾다가 다시 켜서 연결을 시도하십시오.
- 모니터 설비 화면에서는 단지 참고용 설명 이미지만 제공하고, 구체적인 화면은 실제 모니터 설비에 표기한 것을 기준으로 합니다.



60

설비 충전

주의:
충전 전에 USB연결 부위의 건조함을 유지하여 금속 부식을 방지해야 합니다.
물이 들어가거나 또는 연결 부위가 손상되는 것을 방지하기 위해, 충전이 끝난 후 USB 커버를 잘 닫아주셔야 합니다.



설비 정비 및 청결

주의:

- 본 설비를 장기간 극단 온도의 환경 중에 방치하지 마십시오. 이는 설비의 영구적 손상을 초래할 수 있습니다.
- 유기 용액, 화학품 또는 구충제의 사용을 방지하십시오. 이는 설비 부품의 손상을 초래할 수 있습니다.
- 최대한 격렬한 충격 또는 폭력적인 사용 방식을 피하십시오. 이는 제품의 수명을 단축시킬 수 있습니다.
- 광학 렌즈에 스크래치를 낼 수 있는 그 어떠한 천이나 기타 재료를 사용하지 마십시오. 스크래치는 가능하게 레이더 검색 성능의 하락을 초래할 수 있습니다.
- 정기적으로 설비에 있는 흠땀물이나 오염을 청소하면 설비의 사용 수명을 늘릴 수 있습니다.

레이더 검색

경고

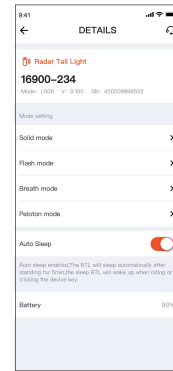
이 설비는 환경에 대한 검색을 강화할 수는 있으나, 자전거 주행자의 주의력과 판단력을 대체하지는 못합니다. 항상 도로 상황을 잘 판단하여 안전하게 타야 합니다. 관련 내용을 주의하지 않을 경우, 사망사고 또는 중대한 사상사고를 초래할 수 있습니다.

- 레이더의 검색 가능 거리는 대략 140미터 이내의 주행 차량입니다.
- 레이더의 검색 가능 주행 차량의 속도는 10km/h 에서 120km/h (6~75mph)입니다.
○ 주의: 레이더는 고객님의 같은 속도로 주행하는 차량 또는 고객님의 멀어지는 차량에 대해서는 검색하지 못합니다.
- 레이더의 광속 폭은 40° (-20°~+20°)입니다.
- 레이더는 최대 8대의 주행 오는 차량을 검색할 수 있습니다.

62

APP 설정 및 업그레이드

L508은 블루투스를 통해 Magene Utility에 연결할 수 있습니다. 고객님의께서는 APP에서 설비에 대해 하드웨어 업그레이드, 선호하는 모드 설정 등 설정을 진행할 수 있습니다.



제품 규격

모델	P0108001
배터리 유형	내장 충전식 리튬 배터리/1500mAh
사용 온도 범위	-10°C~50°C (14°F~122°F)
충전 온도 범위	0°C~45°C (32°F~113°F)
작용 전압	DC 5V, 750mA
통신 약정	ANT+, Bluetooth
전송 주파수	24.050GHz-24.250GHz (레이더) 2.402GHz-2.480GHz (블루투스)
전송 전력 (최대 발사 전력)	10mW (레이더) 2.5mW (블루투스)
방수 등급	IPX7
광속	20lm (항상 밝기 모드, 깜빡 모드) 3~20lm (호흡 모드) 6lm (행렬 모드)

주: 본 제품의 파라미터는 모두 실험실 테스트 결과, 실제 사용 환경 요인 교란, 실제 결과를 기준으로 합니다.

61

자주하는 질문

질 문	해결 조치
설비를 켜 후 응답이 없음/설비가 꺼지지 않음	설비가 작업이 허락된 온도 범위내에 있도록 보장해야 합니다; 배터리량을 검사하고, 설비에 충전을 진행하여 설비에 충분한 배터리가 있을 후 사용하십시오;
레이더 검색은 실내에서 결 경우 알람이 울립니다	설비는 실외 환경 중에 있는 차량에 대해 검색할 수 있으나, 만약 실내에서 설비를 켤 경우 포화나 알람이 발생할 수 있으니 실외에서 사용하십시오;
설비 충전 불가	USB 충전선, 연결 부위 또는 단자가 손상되지 않았는지 검사하십시오; 설비가 충전이 허락된 온도 범위내에 있도록 보장해야 합니다;
O형 고무링 파손	제품에는 O형 고무링이 배치되어 있으나 잘 보관하셔서 필요시 사용하십시오. O형 고무링은 소모품에 속하기에 분실하거나 파손되었을 경우 고객님의께서 별도로 구매하셔야 합니다;
APP 또는 속도계와 연결이 안됨	설비가 작업이 허락된 온도 범위내에 있도록 보장해야 합니다; 설비를 다시 켜 후 연결을 시도하십시오; 여러 개 레이더의 간섭현을 방지하십시오;
충전 시 레이더 후미등은 작동하지 않습니다	충전 시 설비는 꺼진 상태를 기본 설정으로 합니다;

안전 및 제품 정보 안내

⚠ 경고

아래의 잠재적 위험을 주의하지 않을 경우, 중대한 사상사고를 초래할 수 있습니다.

주의력 분산 경고

- 만약 설비를 잘 사용할 경우, 고객님의 주행 체현을 향상시킬 수 있으나, 만약 사용이 부당할 경우, 고객님의께서는 가능하게 모니터 화면으로 인해 주의력이 분산되어 심각한 사상사고를 초래할 수 있습니다.
- 신속히 정보를 확인하시고, 수시로 고객님의 주위 환경에 대한 주의력을 유지해야 합니다. 모니터 화면을 계속해서 보지 말고 또한 그로 인한 주의력 분산을 방지해야 합니다.
- 모니터 화면에 과도하게 집중할 경우, 고객님의 장애물이나 위험을 감지하지 못할 수 있습니다. 본 설비를 사용하는 리스크는 고객님의께서 부담하셔야 하니, 합리하고 신중하게 본 설비를 사용에 주십시오.

63

배터리 경고

- 제품은 충전 가능한 리튬 배터리를 사용하고 있습니다.
- 아래의 규칙을 준수하지 않을 경우, 설비 안의 배터리 수명은 단축되거나 설비가 파손, 화재, 화학품으로 인한 화상, 전해액 유출이 발생하거나 부상 위험이 있습니다.
- 설비와 배터리를 분해, 개조, 찌르거나 파손하지 마십시오.
- 설비와 배터리를 불꽃, 폭발 또는 기타 위험한 상황에 두지 마십시오.
- 설비를 건조기, 태양이 직사하는 차 안 등 고온환경에 방치하지 마십시오.
- 배터리를 물 또는 기타 액체 속에 담그지 마십시오.

주행 경고

- 반드시 최상의 주의력과 판단력을 유지하여 안전하게 주행해야 합니다.
- 고객님의 자전거나 각 부품이 잘 유지되도록 보장하고 또한 모든 부품을 정확하게 설치해야 합니다.

애프터서비스 조항

마진 제품을 구매해 주셔서 대단히 감사합니다.아래 조항의 내용들을 잘 읽어보시고.

애프터서비스(수리, 교환, 환불 보증) 내용:

- 본 제품은 이미 엄격한 품질 검사를 통과했고, 본 애프터서비스 카드의 설명에 따라, 정상적으로 사용하는 과정에 제품 품질 문제로 발생한 고장은 품질보증 기간 내에 무료로 수리해 드립니다.
- 구매한 날로부터 7일(포함) 이내에 제품 자체에 품질문제가 있을 경우, 무조건 환불해 드립니다.
- 제품 본체의 품질보증 기간은 구매한 날로부터 12개월이고, 기타 부품의 보증기간은 3개월이며, 【전자 품질보증서】의 시간을 기준으로 합니다.
- 제품 품질보증을 위한 수리는 지정된 물류 운송 방식을 선택해야 합니다. 그렇지 않을 경우 사용자께서 운송비 또는 운송으로 인한 손실을 부담해야 합니다.

이하의 상황은 애프터서비스 범위에 포함되지 않습니다:

- 애프터서비스 유효기간을 초과한 경우.
- 사용, 보호 및 보관이 적합하지 않아 파손이 발생한 경우.
- 설명서에 따라 사용 또는 설치하지 않아 파손이 발생한 경우.
- 승인되지 않은 수리, 잘못된 사용, 충돌, 소홀, 남용, 액체 유입, 사고, 개조, 출처가 분명하지 않은 부품을 사용하여 파손이 발생한 경우.
- 전자 품질보증서나 유효한 영수증이 없는 경우.
- 전자 품질보증서에 있는 제품 번호나 코드가 실제 상품과 일치하지 않은 경우.
- 제품 자체 디자인, 제조, 품질 등 문제 이외의 원인으로 인한 고장 및 파손.

- 정상적 사용으로 인한 마모, 오염, 예를 들면: 급한 흔적, 화학품이나 날카로운 물품에 접촉한 경우, 떨어뜨리거나 눌림 등 인위적 요소로 인한 파손.
- 불가항력 원인으로 인한 파손.

제품 애프터서비스 기한:

- 본 회사는 종신형 애프터서비스를 제공해 드립니다.
- 품질보증 기한이 지난 후, 제품에 고장이 발생하여 수리해야 할 경우 원가만 지급하시면 되고, 인위적 손상으로 인해 수리해야 할 경우에는 인건비 및 부품의 원가만 지급하시면 됩니다.

애프터서비스 센터에서 제때에 고객님의 연락하여 설비를 찾아가실 수 있게, 수리를 맡기실 때, 정확한 성함과 연락처를 남겨주시기를 바랍니다.

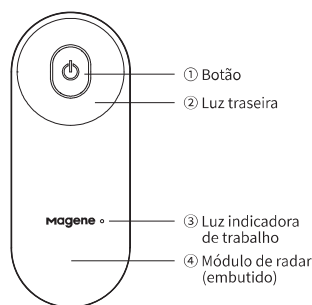
법적 제한

사용자는 설비를 설치하고 조작할 때, 모든 관련 법률과 규정을 준수해야 한다.귀하가 마게네 설비를 사용할 때 국가 또는 지역 규정 또는 규정을 위반하여 발생한 벌금 또는 손실에 대하여 마게네는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

본 회사는 상술한 내용에 대한 수정권 및 해석권을 보유합니다.

Introdução do produto

A L508 Radar Tail Light é um dispositivo que pode monitorar veículos que se aproximam dentro de uma certa distância atrás do ciclismo, incluindo um mini radar e uma luz traseira controlável multimodo, usando em conjunto com a terminal de exibição, que pode ajudá-lo a melhorar sua percepção do ambiente ao redor durante o seu ciclismo. Este dispositivo pode reforçar a detecção ao ambiente, mas não pode substituir a atenção e o julgamento de ciclista. Por favor, mantenha sempre o seu julgamento sobre as condições da estrada, e ande de bicicleta com segurança.



① Botão	Ligar/Desligar, mudar modo de trabalho	Pressione e segure por 2 segundos para ligar
② Luz traseira	Luz de advertência traseira, vários modos de piscar	Clique no botão para mudar modo: Modo sempre aceso→Modo intermitente→Modo de respiração→Modo de frota→Modo de radar único, mudança cíclica
③ Luz indicadora de trabalho	Luz indicadora de trabalho, com base no nível de bateria, estado de carregamento, modo de trabalho, etc	
④ Módulo de radar (embutido)	Módulo transmissor de radar, para monitorar objetos em movimento atrás	

Luz indicadora de trabalho L508

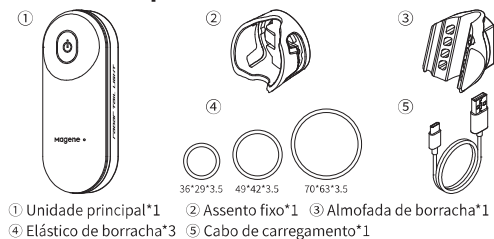
Luz indicadora de trabalho	Descrição
Luz indicadora pisca rapidamente	Bateria fraca
Luz indicadora pisca lentamente	Em carregamento, apagada quando totalmente carregado
Luz indicadora estroboscópica	Em actualização de firmware
Luz indicadora apaga em condições de trabalho	Função de radar desactivada
Luz indicadora sempre acesa	Falha de radar

Modo de luz traseira L508

Modo	Brilho de luz indicadora	Definição padrão de piscar
Modo sempre aceso	Aceso	Nada
Modo intermitente	Aceso	Lento
Modo de respiração	Aceso	Lento
Modo de frota	Suave	Nada
Modo de radar único	Nada	Nada
Travagem	Brilho forte	Sempre acesa por 3 segundos

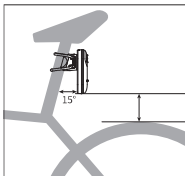
Dicas de instalação de dispositivo

Lista de dispositivos

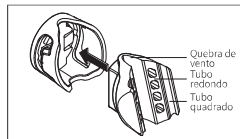


Atenções de instalação

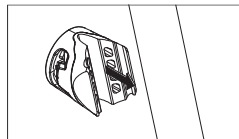
- Escolha um local adequado para instalar o dispositivo de modo a não interferir com a sua segurança de ciclismo.
- Instale o dispositivo à altura apropriada no espigão de selim para obter o melhor alcance de detecção.
- O assento fixo deve ser instalado verticalmente, e o assento de instalação combinado pode adaptar-se à maioria dos tipos de espigões de selim e seus ângulos.
- Instale o dispositivo corretamente, com o dispositivo virado para trás, e perpendicular à superfície da estrada.
- Certifique-se de que não há obstrução em frente do dispositivo.



Instale o assento fixo universal

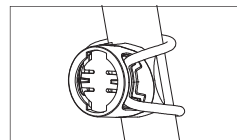


- Escolha a posição apropriada da almofada de borracha de acordo com a forma do seu espigão de selim, e coloque a almofada de borracha na parte de trás do assento fixo.

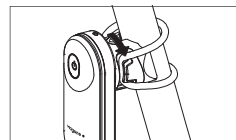


- Coloque o assento fixo e a almofada de borracha no espigão de selim.

68



- Use elástico de borracha para fixar.



- Alinha a base de encaixe na parte de trás do dispositivo com a ranhura do assento fixo, e gire-a no sentido horário até que o dispositivo esteja travado.

Nota: Para evitar a perda do dispositivo devido à ruptura pelo envelhecimento do elástico, o cordão fornecido com o produto pode ser instalado em conjunto.

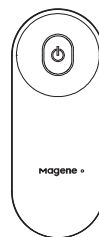
Emparelhamento com cronómetro

Este dispositivo pode ser emparelhado com outros dispositivos de exibição que suportam o protocolo ANT+ padrão de radar. Você pode avaliar a situação dos veículos atrás que se aproximam através das informações mostradas no dispositivo de exibição, que atingiu o objetivo de um ciclismo seguro. A operação de emparelhamento é a seguinte:

- Mantenha o dispositivo de exibição a menos 3 metros deste dispositivo, e ligue os dois dispositivos.
- Na página de sensor de dispositivo de exibição ou na interface de operação de APP correspondente, selecione Adicionar sensor (pesquisar sensor).
- Selecione este dispositivo nos resultados de pesquisa para conectar.

Aviso:

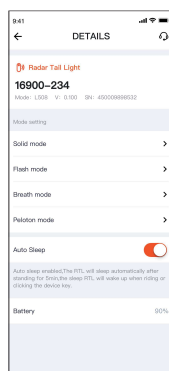
- Se o dispositivo de radar não enviar informações de detecção de radar para o dispositivo de exibição, recomenda-se que pare de andar de bicicleta e verifique as condições do dispositivo em um local seguro para garantir a segurança de ciclismo; Pode desligar estes dois dispositivos, ligá-los novamente e tentar conectar.
- A interface do dispositivo de exibição é apenas para ilustração, e a forma de exibição específica está sujeita à marcação do dispositivo de exibição.



69

Definição e actualização de APP

L508 pode ser conectado ao Magene Utility via Bluetooth, você pode realizar actualização de firmware, definição de preferência de modo e outras definições ao dispositivo no APP.



Especificações do produto

Modelo	P0108001
Tipo de bateria	Bateria de lítio recarregável embutida/1500mAh
Faixa de temperatura de operação	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Faixa de temperatura de carregamento	0°C~45°C (32°F~113°F)
Tensão aplicável	DC 5V, 750mA
Protocolo de comunicação	ANT+, Bluetooth
Frequência de transmissão	24,050GHz-24,250GHz (Radar) 2,402GHz-2,480GHz (Bluetooth)
Consumo de energia de transmissão (potência máxima de transmissão)	10mW (Radar) 2,5mW (Bluetooth)
Nível à prova d'água	IPX7
Fluxo luminoso	20lm (Modo sempre aceso, Modo intermitente) 3~20lm (Modo de respiração) 6lm (Modo de frota)

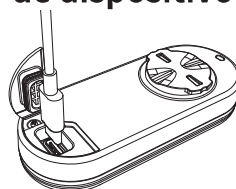
Nota: os parâmetros deste produto são resultados de testes laboratoriais, o uso real interfere com fatores ambientais, o resultado real está sujeito.

70

Carregamento de dispositivo

Atenções:

Para evitar a corrosão do metal, por favor, mantenha a área em redor da interface USB seca antes de carregar. Feche bem a tampa USB depois de terminar o carregamento para evitar a entrada de água ou danos à interface.



Manutenção e limpeza de dispositivo

Atenções:

- Não armazene este dispositivo no ambiente com temperatura extrema por longos períodos de tempo, porque isso pode causar danos permanentes ao dispositivo.
- Evite a utilização de solventes orgânicos, químicos ou repelentes de insectos, que podem causar danos às peças de dispositivo.
- Tente evitar impactos violentos ou modos bruscos de utilização, que podem reduzir a vida útil do produto.
- Não use qualquer pano ou outro material que possa riscar a lente óptica. O riscamento pode resultar numa redução do desempenho de detecção de radar.
- A limpeza regular de lama ou sujeira do dispositivo pode prolongar a sua vida útil.

Detecção por radar

Aviso

Este dispositivo pode reforçar a detecção ao ambiente, mas não pode substituir a atenção e o julgamento de ciclista. Por favor, mantenha sempre o seu julgamento sobre as condições da estrada, e ande de bicicleta com segurança. O não cumprimento das instruções relevantes pode resultar em acidentes fatais ou ferimentos graves.

- O radar pode detectar veículos que se aproximam a uma distância de cerca de 140 metros.
- A velocidade relativa do veículo em aproximação que o radar pode detectar deve ser 10km/h a 120km/h (6~75mph).
O Nota: o radar não detectará veículos que se movem à mesma velocidade que você, ou se afastam de você.
- A largura do feixe do radar é de 40° (-20°~+20°).
- O radar pode detectar até oito veículos que se aproximam.

71

Perguntas frequentes

Perguntas	Soluções
O dispositivo não responde depois de ligar/não consegue ser ligado	Certifique-se de que o dispositivo esteja dentro da faixa de temperatura operacional permitida; Verifique o volume de energia, tente carregar o dispositivo para garantir que esteja totalmente carregado antes de ser utilizado;
Alarme de ligar no interior por detecção de radar	O dispositivo pode detectar veículos em ambientes exteriores, se o dispositivo for ligado no interior, poderá ocorrer um alarme de saturação, por favor, utilize-o ao ar livre;
O dispositivo não consegue ser carregado	Verifique se o cabo de carregamento USB, conector ou porta estão danificados; Certifique-se de que o dispositivo esteja dentro da faixa de temperatura de carregamento permitida;
Anel de borracha em O é danificado	O produto está equipado com anel de borracha em O, por favor, guarde-o adequadamente para reserva. Este anel em O é consumível, e deve ser comprado por si mesmo se perdido ou danificado;
Não consegue conectar com APP ou cronómetro	Certifique-se de que o dispositivo esteja dentro da faixa de temperatura operacional permitida; Tente se conectar depois de religar o dispositivo; Evite múltiplas fontes de interferência de radar;
Luz traseira do radar não funciona durante o carregamento	O dispositivo é desligado por padrão durante o carregamento;

Notas de segurança e informações do produto

Aviso

Se não prestar atenção aos seguintes perigos potenciais, podem resultar em ferimentos graves ou até mesmo acidentes fatais.

Aviso de distracção

- O uso adequado do dispositivo pode melhorar sua experiência de ciclismo, caso contrário, você pode ser distraído pelo ecrã e causar ferimentos graves ou morte.
- Basta visualizar as informações rapidamente e manter sempre sua atenção ao seu redor, não olhe constantemente para o ecrã ou se distraia com ele.
- Concentrar-se demasiado no ecrã pode fazer com que você ignore obstáculos ou perigos, e o risco de uso deste dispositivo será por sua conta pessoal. Por favor, use este dispositivo de forma razoável e cuidadosa.

Aviso de bateria

- O produto usa bateria de lítio recarregável.
- Se as seguintes diretrizes não forem seguidas, a vida útil da bateria dentro do dispositivo pode ser encurtada ou pode haver riscos de danos ao dispositivo, incêndio, queimaduras químicas, vazamento de eletrólito e ferimentos humanos.
- Não desmonte, modifique, perfure ou destrua violentamente o dispositivo e a bateria.
- Não exponha dispositivos e baterias a chamas, explosões ou outros perigos.
- Não coloque no ambiente de alta temperatura, como secadora, interior do carro sob luz solar direta.
- Não mergulhe a bateria em água ou outros líquidos.

Aviso de ciclismo

- Certifique-se de manter a sua melhor atenção e julgamento para andar de bicicleta da maneira mais segura possível.
- Certifique-se de que sua bicicleta e seus componentes estejam bem conservados e que todas as peças estejam instaladas corretamente.

Termos de garantia

Obrigado pela sua compra de produtos Magene, por favor, leia atentamente os seguintes termos.

Conteúdo de garantia:

- Este produto passou por uma rigorosa inspeção de qualidade. De acordo com as instruções deste cartão de garantia, para qualquer falha causada por problema de qualidade do produto sob uso normal, damos garantia gratuita dentro do período de garantia.
- Em 7 dias (inclusive) a partir da data de compra, se houver algum problema de qualidade com o próprio produto, ele será devolvido e substituído incondicionalmente.
- O período de garantia para a unidade principal do produto é de 24 meses a partir da data de compra e de três meses para outros acessórios, sujeito ao período de garantia do [Cartão de Garantia Eletrónico].
- A devolução para reparação em garantia do produto deve utilizar a embalagem original e selecionar o transporte logístico designado, caso contrário, o usuário assumirá o frete ou as perdas causadas pelo transporte.

As seguintes situações não pertencem ao âmbito de garantia:

- Fora do prazo de validade de garantia.
- Qualquer dano causado por utilização, manutenção e armazenamento inadequados.
- Danos ao produto causados por utilização ou instalação não conforme as instruções.
- Reparação não autorizada, utilização indevida, colisão, negligência, abuso, entrada de fluidos, acidente, alteração, utilização não especificada de outros acessórios que não sejam do produto.
- Sem Cartão de Garantia Eletrónico ou factura válida.
- O número ou código do produto no Cartão de Garantia Eletrónico não

- corresponde ao produto real.
- Outras falhas e danos não causados por design, fabricação, qualidade e outros problemas do próprio produto.
 - Desgaste e sujeira causados pelo uso normal, como arranhões e danos causados por factores humanos, como contacto com agentes químicos, contacto com objetos pontiagudos, queda e extrusões.
 - Danos causados por força maior.

Prazo do serviço pós-venda:

- A empresa fornece serviço pós-venda vitalício para os produtos.
 - Após o produto estar fora do período de garantia, apenas o custo de acessórios será cobrado para a reparação de falha do produto, e apenas o custo de mão-de-obra e acessórios será cobrado para a reparação por danos humanos.
- Por favor, deixe o seu nome exacto e número de contacto ao enviar para reparação, para que o centro de reparação possa notificá-lo a tempo para levantar o aparelho.

Restrições legais

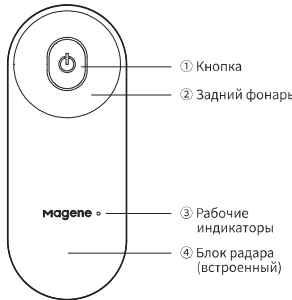
Os usuários devem cumprir todas as leis e regulamentos relevantes ao instalar e operar o equipamento. A Magene não será responsável por multas ou perdas decorrentes da violação de qualquer lei ou regulamento nacional ou local ao usar o equipamento da Magene.

A empresa reserva-se o direito de modificar e interpretar o conteúdo acima.

Описание продукта

L508 Radar Tail Light представляет собой устройство, позволяющее контролировать в определенном диапазоне пространство позади транспортного средства при приближении сзади другого транспорта. Он включает в себя микрорадар, регулируемый задний фонарь с несколькими режимами работы, а также терминал с дисплеем, и помогает вам получать больше информации о среде вокруг транспортного средства в процессе движения.

Данное устройство усиливает возможности мониторинга среды вокруг транспортного средства, но, тем не менее, не способно заменить внимательность и рассудительность водителя. Поэтому, чтобы обеспечить безопасное движение, следует постоянно оценивать ситуацию на дороге.



① Кнопка	Включение/выключение устройства, переключение между рабочими режимами	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы включить устройство
② Задний фонарь	Задний сигнальный фонарь имеет несколько режимов мигания	Однократным нажатием на кнопку выполняется переключение между следующими режимами: Постоянно включенный режим → мигающий режим → режим пульсации → режим автоколонны → режим радара; предусмотрено циклическое переключение режимов
③ Рабочие индикаторы	Рабочие индикаторы отображают уровень заряда, состояние зарядки, рабочий режим и т.д.	
④ Блок радара (встроенный)	Излучающий модуль радара, используется для обнаружения перемещающихся сзади объектов	

Рабочие индикаторы L508

Рабочий индикатор	Описание
Индикатор быстро мигает	Низкий уровень заряда
Индикатор медленно мигает	Выполняется зарядка; когда заряд станет полным, индикатор погаснет
Индикатор пульсирует	Выполняется обновление прошивки
В рабочем состоянии индикатор не горит	Функция радар выключена
Индикатор постоянно горит	Неисправность радара

Режимы работы заднего фонаря L508

Режим	Работа индикатора	Настройки мигания по умолчанию
Постоянно включенный режим	Горит	Не горит
Мигающий режим	Горит	Медленно
Режим пульсации	Горит	Медленно
Режим автоколонны	Слабо	Не горит
Режим радара	Не горит	Не горит
Тормоз	Ярко	Горит в течение 3 секунд

76

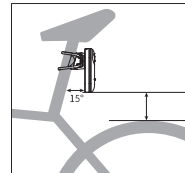
Описание установки устройства

Перечень оборудования



Меры предосторожности при установке

- Для установки устройства следует выбрать подходящее место, расположение устройства в котором не будет ухудшать безопасность движения.
- Устройство следует установить на кронштейне крепления на подходящей высоте так, чтобы обеспечить наиболее оптимальный диапазон мониторинга.
- Гнездо крепления следует устанавливать вертикально. Соединяемое установочное крепление совместно с разными видами кронштейнов крепления и позволяет крепить их под разным углом.
- Установка устройства является правильной, когда устройство обращено прямо назад, перпендикулярно на дорожному покрытию.
- Следует обеспечить отсутствие преград перед устройством.

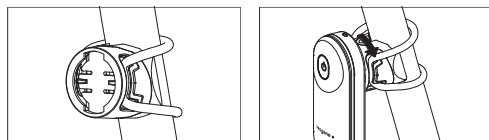


Универсальное монтажное гнездо для фиксации



- Выберите место расположения резиновой прокладки так, чтобы оно соответствовало форме вашего кронштейна крепления, а затем уложить резиновую прокладку на заднюю сторону гнезда крепления.
- Гнездо крепления вместе с резиновой прокладкой разместите на кронштейне крепления.

77



3. Закрепите конструкцию с помощью резиновых держателей.

4. Нижнее гнездо на тыльной стороне устройства совместите с фиксирующей канавкой гнезда крепления и поверните его по часовой стрелке до фиксации устройства.

Чтобы избежать потери устройства вследствие старения и разрыва резиновых держателей, можно установить идущий в комплекте предохранительный шнурок.

Сопряжение с устройствами отображения

Данное устройство может использоваться совместно с другими устройствами отображения, которые поддерживают стандарты радаров по протоколу ANT+. Это позволяет вам с помощью устройства отображения получать информацию о дорожной обстановке позади транспортного средства, в результате чего реализуется цель обеспечения безопасности движения. Используется следующий способ сопряжения:

- Устройство отображения расположить в зоне 3 м от данного устройства, включить оба устройства.
- Открыть страницу датчиков устройства отображения или соответствующий рабочий интерфейс приложения APP и выбрать «Добавить датчик» (поиск датчика).
- В результатах поиска выбрать данное устройство для подключения.

Предупреждение:

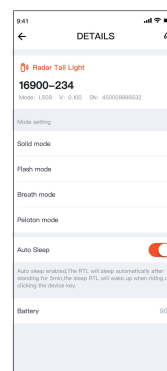
- Если радиолокационное устройство не передает на устройство отображения информацию о радиолокационном мониторинге, рекомендуется остановить движение и в безопасном месте проверить работу устройства, это позволит обеспечить безопасность. Можно выключить оба устройства, а затем повторно включить их и повторить попытку подключения.
- Интерфейс устройства отображения представлен исключительно в качестве примера; для получения подробной информации о режимах отображения следует обратиться к описанию устройства отображения.



78

Настройка и обновление приложения

Устройство L508 способно через Bluetooth подключаться к Magene Utility; в результате вы можете прямо в приложении выполнять обновление прошивки устройства, настраивать режимы работы и выполнять другие настройки.



Стандарт продукта

Модель	P0108001
Тип аккумуляторной батареи	Встроенный заряжаемый литиевый аккумулятор/1500 мА*ч
Диапазон рабочих температур	-10°C~50°C (14°F~122°F)
Диапазон температуры заряда	0°C~45°C (32°F~113°F)
Допустимый диапазон электрического напряжения	DC 5 В, 750 мА
Протоколы связи	ANT+, Bluetooth
Частота передачи	24,050-24,250 ГГц (радар) 2,402-2,480 ГГц (Bluetooth)
Потребляемая мощность при передаче (максимальная мощность передачи)	10 мВт (радар) 2,5 мВт (Bluetooth)
Класс водонепроницаемости	IPX7
Световой поток	20 лм (в постоянно включенном режиме, мигающем режиме) 3~20 лм (в режиме пульсации) 6 лм (в режиме автоколонны)

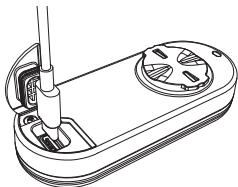
Примечание: параметры продукта-результаты лабораторных испытаний, фактическое использование воздействия факторов окружающей среды, превалируют фактические результаты.

79

Зарядка устройства

Внимание:

Чтобы избежать коррозии металлических поверхностей, перед началом зарядки убедитесь, что поверхность по периметру порта USB является сухой. После того, как зарядка завершена, следует плотно закрыть крышку USB, чтобы исключить вероятность попадания воды и выхода порта из строя.



Уход за устройством и чистка

Внимание:

- Не следует оставлять данное устройство на долгое время в условиях экстремальных температур, так как это может привести к возникновению неустраняемых дефектов.
- Избегайте использования органических растворителей, химических продуктов и препаратов против насекомых, это может привести к повреждению компонентов устройства.
- Старайтесь избегать сильных ударов и грубого обращения с устройством, так как это может сократить срок его службы.
- Не используйте ткань или другие материалы, которые способны повредить поверхность оптической линзы. Царапины могут привести к снижению контрольных характеристик радара.
- Чтобы увеличить срок службы устройства, следует регулярно удалять с поверхности глину и другие загрязнения.

Контроль с помощью радара

Предупреждение

Данное устройство усиливает возможности мониторинга среды вокруг транспортного средства, но, тем не менее, не способно заменить внимательность и рассудительность водителя. Поэтому, чтобы обеспечить безопасное движение, следует постоянно оценивать ситуацию на дороге. Несоблюдение соответствующих указаний и требования может привести к причинению смерти или серьезного вреда здоровью.

- Радар способен обнаружить приближающееся транспортное средство на рабочем расстоянии около 140 м.
- Радар способен определять относительную скорость приближающегося транспортного средства в диапазоне от 10 до 120 км/ч (6-75 миль/ч).
О Внимание: радар не способен обнаруживать транспортные средства, скорость движения которых совпадает с вашей, а также транспортные средства, расположенные далеко от вас.
- Ширина луча радара составляет 40° (-20°~+20°).
- Радар способен обнаруживать максимум до 8 единиц приближающихся транспортных средств.

80

Предупреждение об использовании аккумуляторной батареи

- В продукте используется заряжаемый литиевый аккумулятор.
- Несоблюдение нижеперечисленных правил может привести к сокращению срока службы батареи внутри устройства, повреждению устройства, возгоранию, химическому ожогу, разливу электролита и возникновению риска получения травмы.
- Не следует разбирать, реконструировать, протыкать или вскрывать устройство и аккумуляторную батарею.
- Не оставляйте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников огня, взрыва и других опасных зон.
- Не следует оставлять устройство в среде с высокой температурой; например, в сушилке или в автомобиле под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не следует погружать аккумуляторную батарею в воду и другие жидкости.

Предупреждение о безопасности вождения

- Всегда сохраняйте внимательность и рассудительность, чтобы обеспечить наиболее безопасное движение.
- Убедитесь, что ваш велосипед и все его узлы и компоненты находятся в хорошем техническом состоянии, а также убедитесь, что все компоненты правильно установлены на велосипед.

Условия гарантийного обслуживания

Благодарим вас за то, что вы приобрели продукт Magene.

Содержание трех видов гарантии:

- Данный продукт уже прошел строгий контроль качества. Если в соответствии с указаниями, представленными в данном гарантийном талоне при условии нормального использования продукта возникла неисправность, связанная с качеством продукта, то в течение срока действия гарантии мы предоставим вам услуги по бесплатному гарантийному ремонту.
- В случае возникновения связанных с качеством продукта проблем в течение 7 дней с даты покупки (включительно) вы имеете право без каких-либо дополнительных условий вернуть или обменять продукт.
- Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты приобретения основного устройства продукта; гарантийный срок на его комплектующие составляет 3 месяца; срок гарантии исчисляется по «электронный гарантийный талон».
- В рамках гарантийного обслуживания продукт принимается на гарантийный ремонт в оригинальной упаковке завода-изготовителя, а его транспортировка должна осуществляться через определенные транспортные компании, в противном случае пользователь несет ответственность за связанные с транспортировкой расходы и возможный ущерб, возникший при транспортировке.

Нижеперечисленные случаи не входят в сферу трех гарантий:

- Истечение срока гарантийного обслуживания в рамках трех гарантий.
- Любые повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования, технического обслуживания или хранения.

82

Часто возникающие проблемы

Проблема	Меры по устранению
После запуска устройство не откликается/устройство не включается	Убедитесь, что устройство находится в допустимом диапазоне рабочих температур; Проверьте уровень заряда, попробуйте зарядить устройство; перед началом использования убедитесь, что устройство полностью заряжено;
При включении радара в помещении срабатывает тревога	Устройство предназначено для обнаружения транспортных средств вне помещения; если включить устройство, находясь в помещении, срабатывает сигнал тревоги насыщенной среды; используйте устройство вне помещений;
Не выполняется зарядка устройства	Проверьте зарядный кабель USB, коннекторы и порты на наличие повреждений; Убедитесь, что устройство находится в допустимом диапазоне температуры для заряда;
Повреждено O-образное резиновое кольцо	В комплект поставки продукта входит O-образное резиновое кольцо, следует обеспечить его сохранность; O-образное резиновое кольцо относится к расходным материалам; в случае его утери или повреждения следует самостоятельно купить новое;
Отсутствует подключение к приложению или устройству отображения	Убедитесь, что устройство находится в допустимом диапазоне рабочих температур; Попробуйте перезапустить устройство и повторить попытку подключения; Избегайте зон, в которых расположены несколько источников помех для радара;
Во время зарядки задний фонарь с радаром не работает	Во время зарядки устройство по умолчанию выключается;

Что нужно знать о безопасности и самом продукте

⚠ Предупреждение

Игнорирование нижеперечисленных потенциальных рисков может привести к причинению тяжкого вреда здоровью или даже смерти.

Предупреждение о отвлечении внимания

- Правильное использование устройства позволит вам сделать ваше восприятие дорожной обстановки более качественным; неправильное использование устройства может привести к отвлечению внимания на дисплей и причинению серьезного вреда здоровью людей или смерти.
- Не следует долго смотреть на дисплей или переключатель на него свое внимание, необходимо лишь быстрым взглядом просматривать нужную информацию, сохраняя при этом постоянную сосредоточенность на дорожной обстановке.
- Чрезмерная фокусировка внимания на отображении дисплея может привести к тому, что вы не заметите препятствие или опасность. Вы самостоятельно несете ответственность за все риски, связанные с использованием данного устройства, поэтому используйте его рационально и осторожно.

81

- Повреждения продукта, возникшие вследствие его использования или установки в нарушение требований инструкции по его использованию.
- Несанкционированный ремонт, ненадлежащее использование, следы ударов, небрежное обращение, злоупотребление при обращении с устройством, попадание жидкости, несчастный случай, модификация устройства; использование деталей, не являющихся деталями данного продукта.
- Отсутствие электронного гарантийного талона или действительного счета-фактуры.
- Серийный номер или серийный код продукта, указанный в электронном гарантийном талоне, не совпадает с номером или кодом, указанным на продукте.
- Неисправности и повреждения, возникшие вследствие проблем, не связанных с конструкцией, производством и качеством данного продукта.
- Износ или загрязнение, возникшие при штатном использовании, включая царапины и другие повреждения, полученные в результате контакта с химическими реагентами, острыми предметами, в результате падения и сжатия и других человеческих факторов.
- Повреждения, возникшие в результате действия форс-мажорных обстоятельств.

Срок послепродажного обслуживания продукта:

- Наша компания оказывает пожизненное послепродажное обслуживание продуктов.
- В случае возникновения неисправностей продукта после истечения срока гарантийного обслуживания с клиента взимается лишь себестоимость комплектующих; при устранении повреждения, полученного под действием человеческого фактора, взимается плата в размере стоимости работ и себестоимости комплектующих.

При отправке продукта в ремонт следует правильно указать свои ФИО и контактный телефон, чтобы центр сервисного обслуживания мог оперативно связаться с вами при получении устройства.

Правовые ограничения

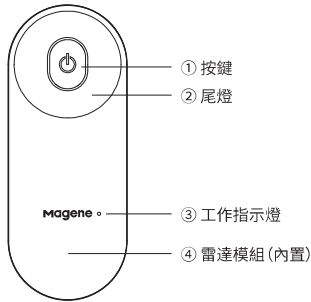
когда пользователи устанавливают и управляют оборудованием, они должны соблюдать все соответствующие законы и положения. Магжени не несет ответственности за штрафы или убытки, которые вы понесете, когда использовали оборудование Magene, за нарушение каких-либо национальных или местных правил или положений.

Наша компания оставляет за собой право на внесение изменений и право конечной интерпретации вышеприведенного содержания.

83

產品介紹

L508智慧雷達尾燈是一款可以監測騎行後方一定範圍內的進近車輛的裝置，包含一個微型雷達，一個多模式可控尾燈，配合顯示終端使用，能夠幫助您在騎行過程中提高對周圍環境的感知。此裝置可增強對環境的偵測，但不可替代騎行者的注意力和判斷力。請時刻保持對路況的判斷，安全騎行。



① 按鍵	開機/關機，切換工作模式	長按2秒開機
② 尾燈	後方警示燈，多種閃亮模式	按一下按鍵切換模式： 常亮模式→閃爍模式→ 呼吸模式→車隊模式→ 單雷達模式，循環切換
③ 工作指示燈	工作指示燈，基於電量情況，充電狀態，工作模式等指示	
④ 雷達模組（內置）	雷達發射模組，用於監測後方移動對象	

L508工作指示燈

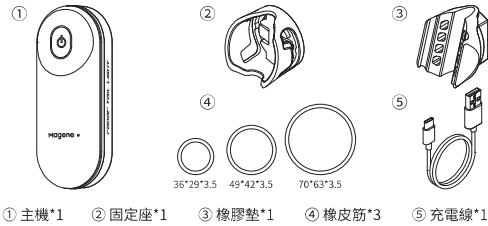
工作指示燈	說 明
指示燈快閃	電量低
指示燈慢閃	充電中，充滿電後熄滅
指示燈頻閃	韌體升級中
工作狀態下指示燈熄滅	雷達功能關閉
指示燈常亮	雷達故障

L508尾燈模式

模 式	指示燈亮度	預設閃爍設置
常亮模式	亮	無
閃爍模式	亮	慢
呼吸模式	亮	緩慢
車隊模式	柔和	無
單雷達模式	無	無
剎車	高亮	常亮3秒

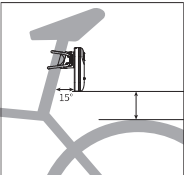
裝置安裝提示

裝置清單

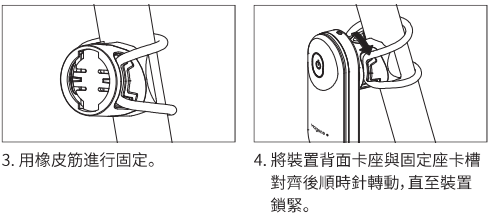
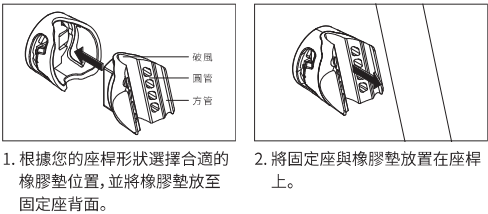


安裝注意事項

- 選擇合適位置安裝裝置，使其不會影響您的騎行安全。
- 將裝置安裝在座桿的合適高度以實現最佳的偵測範圍。
- 固定座應垂直安裝，搭配的安裝座可適配大多數座桿類型及座桿角度。
- 正確安裝裝置，裝置朝後，與路面垂直。
- 請確保裝置前無遮擋。



安裝通用固定座



注意：為防止因橡皮筋老化斷裂造成裝置遺失，可將產品配備的掛繩一同安裝。

與碼表配對

本裝置可與其他支援雷達的標準ANT+協議的顯示裝置進行配對使用，您可以通過顯示裝置上提示的資訊判斷後方來車情況，以達到安全騎行的目的。配對操作方法如下：

1. 將顯示裝置與本裝置保持在3米範圍內，開啟兩個裝置。
2. 在顯示裝置傳感器頁面或對應APP操作介面中，選擇新增傳感器（搜索傳感器）。
3. 在搜索結果中選擇本裝置進行連接。

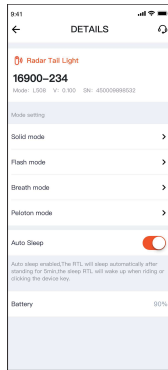
警告：

- 若雷達裝置未向顯示裝置發送雷達偵測資訊，建議您停止騎行並在安全位置查看裝置情況，以保證騎行安全；可關閉這兩台裝置，重新開啟後再嘗試連接。
- 顯示裝置介面僅供示意說明，具體顯示形式以顯示裝置標注的為準。



APP設定與更新

L508可與通過藍牙連接至邁金助手，您可以在APP中對裝置進行韌體升級，模式愛好設定等設置。



產品規格

型號	P0108001
電池類型	內置可充電式鋰電池/1500mAh
使用溫度範圍	-10°C~50°C (14°F~122°F)
充電溫度範圍	0°C~45°C (32°F~113°F)
適用電壓	DC 5V, 750mA
通信協議	ANT+, Bluetooth
傳輸頻率	24.050GHz-24.250GHz (雷達) 2.402GHz-2.480GHz (藍牙)
傳輸功耗 (最大發射功率)	10mW (雷達) 2.5mW (藍牙)
防水等級	IPX7
光通量	20lm (常亮模式、閃爍模式) 3~20lm (呼吸模式) 6lm (車隊模式)

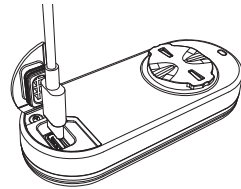
注：產品參數為實驗室檢測結果，實際使用環境因素干擾，以實際結果為準。

88

裝置充電

注意：

為防止金屬腐蝕，在充電之前，請保持USB接口附近乾燥。
充電結束後將USB蓋蓋緊，防止進水或接口損壞。



裝置保養與清潔

注意：

- 請勿將本裝置長期存放在處於極端溫度的環境中，這可能導致裝置永久性損壞。
- 避免使用有機溶劑、化學品或驅蟲劑，這可能會導致裝置零部件損壞。
- 儘量避免激烈的撞擊或粗暴的使用方式，這可能會減少產品的使用壽命。
- 請勿使用任何可能劃傷光學鏡片的布或者其他材料。劃傷可能會導致雷達偵測性能下降。
- 定期清潔裝置上的泥漿或污垢可以延長裝置的使用壽命。

雷達偵測

警告

此裝置可增強對環境的檢測，但不可替代騎行者的注意力和判斷力。請時刻保持對路況的判斷，安全騎行。若未注意遵循相關內容，可能導致死亡事故或嚴重傷害。

- 雷達可偵測距離約140米內的駛近車輛。
- 雷達可偵測駛近車輛相對速度須為10km/h至120km/h (6~75mph)。
 - 注意：雷達不會偵測與您相同速度行駛的車輛，或遠離您的車輛。
- 雷達光束寬度為40° (-20°~+20°)。
- 雷達可偵測最多八輛駛近車輛。

89

常見問題

問 題	解決措施
裝置開機後無回應 / 無法開機	請確保裝置在允許的操作溫度範圍內； 請檢查電量，嘗試給裝置充電，確保裝置電量充足後使用；
雷達偵測室內開機報警	裝置可偵測室外環境中的車輛，若在室內開啟裝置，可能會出現飽和報警，請在室外使用；
裝置無法充電	請檢查USB充電線、連接器或端口是否有損壞； 請確保裝置在允許的充電溫度範圍內；
O型橡膠圈損壞	產品配備O型橡膠圈，請妥善保存備用，O型圈屬於消耗品，遺失或損壞後請自行購買；
無法與APP或碼表連接	請確保裝置在允許的操作溫度範圍內； 請嘗試重新開啟裝置後連接； 避免多個雷達干擾源；
充電時雷達尾燈不工作	充電時裝置預設關閉；

安全及產品資訊須知

警告

若未注意下列潛在危險，可能導致嚴重傷害甚至死亡事故。

注意力分散警告

- 若裝置使用得當可提高您的騎行體驗，若使用不當，您可能會被螢幕分散注意力而導致嚴重的人身傷亡。
- 只需快速查看資訊，時刻保持您對周圍環境的關注，請勿持續盯著顯示幕或被它分散注意力。
- 過於專注於螢幕顯示可能會導致您忽視障礙或危險，使用此裝置的風險將由您個人承擔，請合理而謹慎的使用此裝置。

90

電池警告

- 產品使用可充電鋰電池。
- 若未遵守下列準則，則裝置內的電池壽命可能會縮短或有裝置被損壞、發生火災、化學品灼傷、電解液洩露及受傷的風險。
- 請勿暴力拆解、改造、刺穿或破壞裝置和電池。
- 請勿將裝置和電池暴露在火焰、爆炸或其他危險中。
- 請勿放置在高溫環境中，比如烘乾機，太陽直射下的車內。
- 請勿將電池浸入水中或其他液體中。

騎行警告

- 請務必保持您最佳的注意力和判斷力，以最安全的方式騎行。
- 請確保您的自行車和各個部件有很好的維護保養，並且所有零件都被正確安裝。

保修條款

感謝您購買邁金產品，請認真閱讀以下條款。

三包內容：

- 本產品已通過嚴格的品質檢驗，根據本保修卡說明，凡正常使用情況下由產品品質問題造成的故障，在保固期限內，我們給予免費保修。
- 購買之日起7天之內(含)，出現產品本身的品質問題，無條件退換。
- 產品主機自購買日期起質保期限為12個月，其他配件保修期為三個月，以【電子保固卡】保修時間為準。
- 產品保固返修需使用原廠包裝並選擇指定物流運輸，否則將由用戶承擔運費或運輸造成的損失。

以下情況不屬於三包範圍：

- 超出三包有效期限。
- 因使用、維護及保管不當造成的任何損壞。
- 未按說明書使用或安裝造成的產品損壞。
- 未經授權的維修、誤用、碰撞、疏忽、濫用、進水、事故、改動、不明確的使用非本產品配件。
- 無電子保固卡或有效發票。
- 電子保固卡上的產品編號或編碼與商品實物不相符合。
- 其他非產品本身設計、製造、品質等問題而導致的故障和損壞。

91

- 正常使用造成的磨損、髒汙如：劃痕，以及因接觸化學試劑、接觸尖銳物體、掉落、擠壓等人為因素導致的損壞。
- 不可抗拒因素造成的損壞。

產品售後服務期限：

- 本公司為產品提供終身售後服務。
 - 產品超出保固期後，產品故障維修時只收取成本費，人為損壞維修時只收取人工與配件成本費。
- 請客戶在送修時留下準確的姓名和聯繫電話，以便維修中心能及時通知取機。

法律限制

用戶安裝和操作設備時，應遵守所有相關法律和條例。對於您在使用Magene設備時因違反任何國家或當地法規或條例而產生的罰款或損失，Magene概不負責。

本公司保留上述內容的修改權和解釋權。



V2.0